

36. WOCHEN DER INTERNATIONALEN NACHBARSCHAFT

Stadt  
Ravensburg

WIN  
Programmheft



**„Gemeinsam für  
Demokratie und Freiheit“**

21. September - 6. Oktober 2019



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir alle sind Ravensburgerinnen und Ravensburger. Diese Aussage stiftet Identität und Zugehörigkeit zur Stadt und allen Menschen, die in ihr leben. Seit knapp vierzig Jahren engagiert sich die Stadt Ravensburg für ein friedliches Miteinander von Menschen mit und ohne Migrationsgeschichte und eine gelingende Integration zugewanderter Menschen in unserer Stadt. Gemeinsam mit sehr vielen Akteuren, Vereinen, Verbänden, Kirchen, Arbeitgebern oder ehrenamtlich aktiven Personen. Die „Stadt als Ort der Integration“, mit diesem Selbstverständnis hat sich die Stadt Ravensburg beworben und am 21. Mai als erste Kommune den Integrationspreis des Landes Baden-Württemberg überreicht bekommen.

Als Auszeichnung und als Gute-Praxis-Beispiel, wie Zugehörigkeit, Teilhabe, Identifikation und Begegnung im Alltag einer freiheitlich demokratischen Stadtgesellschaft gelebt und ermöglicht werden kann. Denn Integration kann nur in einem wechselseitigen Prozess gelingen, einbindend und nicht ausgrenzend. So wird Heimat emotional erfahrbar und bedeutet schlussendlich eine gelingende Integration. Für eine erfolgreiche Integration sind der Integrationswille der Menschen mit Migrationsgeschichte und zugleich die Bereitschaft der Aufnahmegesellschaft zur Öffnung und zur Veränderung erforderlich.

Das Bundesprogramm „Demokratie leben! Aktiv gegen Rechtsextremismus, Gewalt, und Menschenfeindlichkeit“ unterstützt uns seit 2015. Wir sind für die Unterstützung aus diesem Förderprogramm sehr dankbar! Die Ankündigung einer zweiten Förderperiode ab dem Jahr 2020 wollen wir für kontinuierliche Weiterentwicklung unseres Gemeinwesens nutzen.

Die Veranstaltungen der Wochen der Internationalen Nachbarschaft zeigen auf, welchen kulturellen, sozialen und bürgerschaftlichen Mehrwert Vielfalt für unser Ravensburg leistet. Den Organisatoren und Veranstaltern danke ich für das abwechslungsreiche Programm. Ich lade Sie herzlich ein, die eine oder andere Veranstaltung zu besuchen. Sicher ist auch für Ihr Interesse etwas dabei.

Simon Blümcke  
Erster Bürgermeister

**Freitag, 20. September**  
**19.00 Uhr – 21.00 Uhr**  
**Familientreff der Caritas**  
**Seestr. 44, 88214 Ravensburg**

**Eintritt frei**

## **Tanzen schafft Verbindung** **Offener Begegnungsabend für Frauen**

Herzliches Willkommen an alle Frauen, die in geselligem Miteinander Lust haben, einfache Gruppentänze zu tanzen.

Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Wir geben uns einfach der Musik und den Rhythmen hin und erlernen ganz leicht Tänze aus verschiedenen Ländern unserer bunten Welt.

Wir freuen uns auf Sie und ein „schwungvolles“ Miteinander. Für Getränke und einen kleinen Imbiss ist gesorgt.

Veranstalter  
Familientreff der Caritas Bodensee-Oberschwaben  
Caritas Bodensee-Oberschwaben, Migrationsberatung



**Samstag, 21. September**  
**10.30 Uhr – 11.15 Uhr**  
**Kornhaussaal der Stadtbücherei**  
**Marienplatz 12, 88212 Ravensburg**



## **Miteinander: Ich bin anders – du bist anders** **Vorlesen in der Stadtbücherei**

Andersartigkeit erleben Kinder täglich in ihrer Kindergartengruppe und der Schule, beim Spielen mit den Freunden und auf der Straße. Dieses Jahr handeln die Samstagsgeschichten in den WIN-Wochen vom Anderssein, von anderen Kulturen und unterschiedlichem Verhalten. Und wir entdecken dabei viel Verbindendes.

Jürgen Kranz liest aus „Irgendwie anders“ und einer Überraschungsgeschichte für Kinder von 4 bis 7 Jahren vor.

Gemeinsam Vielfalt erleben in der Kinderbücherei der Stadtbücherei. Im großen Angebot an Büchern, CDs, Spielen und Filmen gibt es auch zweisprachige Kinderbücher und Kinderbücher in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Arabisch, Griechisch, Russisch, Türkisch, Polnisch, Persisch, Kurdisch, Rumänisch, Kroatisch und Serbisch.

Veranstalter  
Lesewelten der Kinderstiftung Ravensburg  
Stadtbücherei Ravensburg

 **Stadtbücherei**  
Ravensburg

**LESE**  
**WELTEN**

kinderstiftung  
ravensburg  
**10 Jahre**  
Hilfe für Kinder  
aus der Region

**k:-)**

# Gemeinsam allem gewachsen



[gemeinsamallemgewachsen.de](http://gemeinsamallemgewachsen.de)

**Gemeinschaft kommt nicht  
von allein. Gemeinschaft  
kommt von schaffen.  
Daher unterstützen wir  
Sportler, Künstler, Unternehmer  
vor Ort und all die anderen,  
die sich für andere stark machen.**

 **Kreissparkasse  
Ravensburg**

**Samstag, 21. September**  
**11.00 Uhr – 14.00 Uhr**  
**Zehntscheuer Ravensburg**  
**Grüner-Turm-Str. 30, 88212 Ravensburg**

**Eintritt frei**



## **Auftaktveranstaltung Wochen der Internationalen Nachbarschaft mit „Spui’maNovas“**

In Zusammenarbeit mit der Zehntscheuer Ravensburg findet der Auftakt der Wochen der Internationalen Nachbarschaft statt.

Ein buntes Programm aus Live-Musik, Speisen, Informationen stellt Begegnung und Austausch in den Mittelpunkt. Oberbürgermeister Dr. Daniel Rapp wird sprechen, die Ticket Tafel informiert über ihr Angebot, ein kurzer Film zum Integrationspreis für die Stadt Ravensburg ist zu sehen, zwei Poetry-Slam-Beiträge werden präsentiert, Bashar Kasou baut seinen Falafelstand auf, die Zehntscheuergastro ist ebenfalls geöffnet – und die „Spui’maNovas“ spielen noch was.

Und zwar freche, bayrische Tanzmusik auf traditionellen und modernen Instrumenten. Der Bandname leitet sich aus der Aufforderung, noch ein Stückl zu spielen und Bossa Nova ab. Was wiederum die Lust, neben der hiesigen Tradition auch Klänge anderer Kulturen auszuprobieren und Tanzmusik zu machen, widerspiegelt. Es spielt die Musikerfamilie Straubinger mit Stefan (Bandoneon, Drehleier, Maultrommel), Eva (Dudelsack, Klarinette, Blockflöte), den Söhnen Fridolin (Posaune, Gitarre) und Dominik (Drums, Violine) sowie Georg Karger am Bass.

Veranstalter  
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie  
Zehntscheuer Ravensburg

**ZEHNTSCHEUER**  
**RAVENSBURG**

Ägypten 5 / Äthiopien 7 / Afghanistan 119 / Albanien 26 / Algerien 13 / Argentinien 9 / Armenien unter 5 / Aserbaidtschan unter 5 / Australien 8 / Bangladesch unter 5 / Belgien 7 / Bosnien-Herzegowina 288 / Brasilien 49 / Bulgarien 69 / Chile unter 5 / China 52 / Dänemark 5 / Demokratische Republik Kongo unter 5 / Deutschland 43.389 / Dominikanische Republik unter 5 / Ecuador unter 5 / Elfenbeinküste unter 5 / El Salvador unter 5 / Eritrea 19 / Estland 6 / Finnland 6 / Frankreich 81 / Gambia 117 / Georgien 25 / Ghana unter 5 / Griechenland 96 / Großbritannien 37 / Guinea unter 5 / Indien 82 / Indonesien 8 / Irak 38 / Iran 26 / Irland 10 / Israel unter 5 / Italien 463 / Japan 8 / Jordanien unter 5 / Kambodscha unter 5 / Kamerun 26 / Kanada 23 / Kasachstan 53 / Kenia 12 / Kirgisistan unter 5 / Kolumbien 9 / Kongo unter 5 / Korea (Republik) 7 / Kosovo 272 / Kroatien 544 / Kuba 6 / Lettland 10 / Libanon 24 / Libyen unter 5 / Liechtenstein unter 5 / Litauen 20 / Luxemburg unter 5 / Madagaskar unter 5 / Malawi unter 5 / Malaysia unter 5 / Marokko 13 / Mauritius unter 5 / Mazedonien 153 / Mexiko 18 / Moldau 6 / Mongolei unter 5 / Montenegro 19 / Mosambik unter 5 / Myanmar unter 5 / Nepal 6 / Neuseeland unter 5 / Niederlande 25 / Nigeria 45 / Norwegen unter 5 / ohne Bezeichnung unter 5 / Österreich 232 / Pakistan 42 / Paraguay unter 5 / Peru unter 5 / Philippinen 9 / Polen 399 / Portugal 264 / Rumänien 704 / Russische Föderation 120 / Saudi-Arabien unter 5 / Schweden 14 / Schweiz 36 / Serbien 261 / Sierra Leone 5 / Singapur unter 5 / sonstige asiatische Staatsangehörigkeit unter 5 / Slowakei 45 / Slowenien 58 / Somalia 13 / Spanien 82 / Sri Lanka 46 / St. Lucia unter 5 / Südafrika unter 5 / Syrien 380 / Taiwan unter 5 / Tansania unter 5 / Thailand 29 / Togo 20 / Tschechien 21 / Türkei 847 / Tunesien 11 / Turkmenistan unter 5 / Uganda unter 5 / Ukraine 62 / Ungarn 163 / Usbekistan unter 5 / Vereinigte Staaten von Amerika 44 / Venezuela unter 5 / Vietnam 50 / Weißrussland 13 / staatenlos/ungeklärt 48

50.473 Ravensburgerinnen und Ravensburger



**Samstag, 21. September**  
**11.00 Uhr – 18.00 Uhr**  
**Museumsviertel Innenstadt und Eissporthalle**  
**88212 Ravensburg**



## **Integration in Ravensburg – wir können das!** **Integrationspreis Baden-Württemberg 2019**

Für ihren jahrzehntelangen Einsatz für eine gelingende Integration von zugewanderten Menschen in der Stadt hat die Stadt Ravensburg als erste Kommune den Integrationspreis des Landes Baden-Württemberg 2019 erhalten.

Als Dankeschön bekommen alle Ravensburgerinnen und Ravensburger am Samstag, 21. September, freien Eintritt zu den regulären Öffnungszeiten:

- Museum Humpis-Quartier
- Kunstmuseum Ravensburg
- Museum Ravensburger
- Wirtschaftsmuseum Ravensburg
- Eissporthalle Ravensburg.

Als Nachweis genügt Ihr Personalausweis.

Veranstalter  
Stadt Ravensburg, Amt für Schule, Jugend und Sport  
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie  
Stadt Ravensburg, Kulturamt  
Museum Ravensburger  
Wirtschaftsmuseum Ravensburg

**Samstag, 21. September**

**14.00 Uhr**

**Treffpunkt Rathaus, Treppe Richtung Marienplatz**

**Marienplatz 26, 88212 Ravensburg**

**Ravensburg er-fahren**

**geführte Radwanderung in und um Ravensburg**

Auf dieser geführten Radtour (10 bis 15 km in und um Ravensburg) können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer (Neubürger, Alteingesessene, Reingeschmeckte und geflüchtete Menschen) Ravensburg und seine schöne Umgebung kennenlernen.

Unterwegs legen wir eine Pause mit einem Picknick ein, um Gelegenheit zum Plaudern und Kennenlernen zu geben. Über einen kulinarischen Beitrag dazu würden wir uns sehr freuen.

Tourenleiter: Anita Wilhelm und Team

Veranstalter

Agendagruppe Radfahren in Ravensburg

ADFC Kreisverband Ravensburg

**Montag, 23. September**  
**14.00 Uhr – 17.00 Uhr**  
**Atelier Farbspuren**  
**Kuppelnaustr. 49, 88212 Ravensburg**



## **Bilingual Clay Workshop – „Dragons and Castles“**

The theme of the morning is “Dragons and Castles”. Individual creativity will be encouraged, and the ideas transformed into clay. The children have the opportunity to explore this exciting and natural medium, learn where it comes from and how it is used. A positive and stimulating environment, where children can express themselves and enjoy working with clay is important for us. All of this in a bilingual setting.

Im Rahmen des Werkstattprojektes „Werk-Stolz“ können Kinder und Jugendliche mit und ohne Flucht-hintergrund zum Thema „Drachen und Schloss“ mit Ton werkeln, formen, basteln und ihre vielseitigen und individuellen Ideen umsetzen. Sie lernen Ton als Naturmaterial kennen und können ihre Schaffenskraft sowie den Spaß am Werken mit Ton entdecken. Die Aktion ist für alle Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 16 Jahren und findet zweisprachig (Englisch, Deutsch) statt.

Die Teilnahme ist für die Kinder und Jugendlichen kostenlos. Mitzubringen ist alte Kleidung.

Veranstalter  
Kinderstiftung Ravensburg



TYPISCH VETTER:

BIETET DER REGIONALEN

**VIELFALT**

EIN VERLÄSSLICHES ZUHAUSE.

Wir sind ein international führender Pharmadienleister, spezialisiert auf die Fertigung von aseptisch vorgefüllten Injektionssystemen. Trotz globaler Erfolge fühlen wir uns der Region stark verbunden: Unser Herz schlägt für Ravensburg. Hier sind wir verwurzelt, hier sehen wir uns in der Verantwortung gegenüber Mensch und Natur. Als Familienunternehmen schätzen wir Bodenständigkeit, Verlässlichkeit und Weitsicht. Auch deshalb setzen wir bewusst auf eine Kultur des „Miteinander und Füreinander“ – heute und in Zukunft.

**Leben. Qualität.** [vetter-pharma.com](http://vetter-pharma.com)



**Montag, 23. September**  
**17.00 Uhr – 19.30 Uhr**  
**Zehntscheuer Ravensburg**  
**Grüner-Turm-Str. 30, 88212 Ravensburg**

## **Montagstreff Ravensburg** **- der integrative Begegnungsraum**

Viele geflüchtete Menschen aus Kriegs- und Krisengebieten sind seit Ende 2015 in Ravensburg angekommen. Für die meisten ist hier so gut wie alles fremd – die Sprache, die Kultur, das Leben. Der Montagstreff Ravensburg in der Zehntscheuer bietet ihnen die Gelegenheit, in den Kontakt mit Ravensburgerinnen und Ravensburgern zu kommen.

13



Sprechen, spielen, lernen, interkultureller Austausch bei kostenlosem Kaffee, Tee oder Gebäck – der Montagstreff Ravensburg wirkt als integrativer Begegnungsraum für alle Ravensburgerinnen und Ravensburger. Jeder der Lust und Interesse daran hat, sich positiv mit Migranten im Montagstreff Ravensburg auszutauschen, ist herzlich willkommen. Durch den Kontakt zu Jemandem, der schon lange hier wohnt, wird für die Migranten vieles von Anfang an leichter.

Veranstalter  
Diakonisches Werk Ravensburg  
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie  
Zehntscheuer Ravensburg

**Freitag, 27. September**  
**16.00 Uhr – 20.00 Uhr**  
**CJD Ravensburg**  
**Zwingerstr. 3, 88214 Ravensburg**

**„Kulturen verbinden – Vielheit gestalten“ –  
ein Tag der Begegnung**

Unsere Gesellschaft ist geprägt durch unterschiedliche Kulturen mit unterschiedlichen Werthaltungen und deren vielfältige Einflüsse auf das Zusammenleben. Das ist Bereicherung und Herausforderung zugleich. Umso wichtiger ist, dass wir uns begegnen und austauschen, damit wir uns gegenseitig kennenlernen können.

Das CJD Ravensburg und die Caritas Bodensee-Oberschwaben laden zur Begegnung ein. An unserem Buffet können Sie kulturelle Vielheit kulinarischer Art genießen und mit anderen Gästen ins Gespräch kommen. Für die Tatkräftigen unter den Gästen haben wir ein Kreativangebot geplant, das ebenso einen vielfältigen und bleibenden Eindruck hinterlassen wird. Seien Sie gespannt!

Veranstalter  
Caritas Bodensee-Oberschwaben  
CJD Ravensburg

**Freitag, 27. September**  
**17.00 Uhr – 23.00 Uhr**  
**Mehrgenerationenhaus Gänsbühl**  
**Herrenstr. 43, 88212 Ravensburg**

### **Ausstellungseröffnung „Botschaft in Farbe“**

Seit 2015 ist Ali Al Mohammad in Deutschland und lebt mit seiner Frau und Kinder in Ravensburg. In Syrien war er beruflich als Designer für Werbeplakate tätig. Heute arbeitet er bei einer Rollladenfirma in Ravensburg. Und auch ehrenamtlich ist er aktiv: bei der freiwilligen Feuerwehr Weißenau.

Zur Vernissage sind alle Interessierte herzlich eingeladen. Beginn ist mit einer Vorstellung und Einführung von Ali Al Mohammed. Begleitet wird der Abend mit arabischer Musik und Buffet.

Veranstalter  
Mehrgenerationenhaus Gänsbühl



**Freitag, 27. September bis Donnerstag,**  
**20. Dezember**  
**Montag bis Freitag 9.00 Uhr - 18.00 Uhr**  
**Mehrgenerationenhaus Gänsbühl**  
**Herrenstr. 43, 88212 Ravensburg**

### **Ausstellung „Botschaft in Farbe“**

Farbenfroh sehen die Werke des 41-jährigen Syrers aus Aleppo aus. Aber die Botschaften der Bilder enthalten handfeste Gesellschaftskritik. Zum Beispiel die fortschreitende Wasserknappheit und Wüstenbildung in bestimmten Regionen der Erde.

Die Ausstellung kann von Montag bis Freitag von 9 Uhr bis 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus Gänsbühl besichtigt werden.

Veranstalter  
Mehrgenerationenhaus Gänsbühl

# Fugentech-Ucar

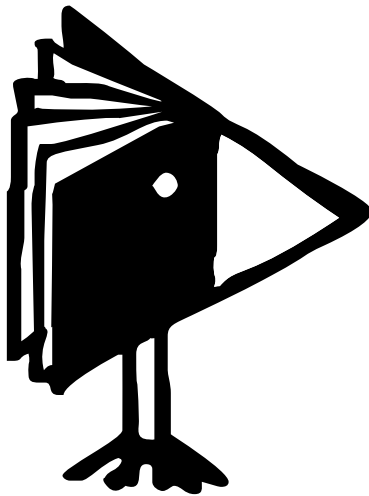
**Mecit Ucar**  
**Fugentechnik**

**Höll 14/1**  
**88212 Ravensburg**

**0751/1806488 Fax 0751/1806487**

**info@silikonfugen-ucar.de**  
**Mobil 0176 23133217**

*Ihr Spezialist in Ihrer Nähe...*



**RavensBuch**.de

**bausch**



**Freitag, 27. September**  
**19.00 Uhr**  
**Theater Ravensburg**  
**Zeppelinstr. 7, 88212 Ravensburg**

**Eintritt: 13,00 EUR**



## **„Es kommt ein Schiff geladen“**

Texte, Bilder, Töne für Vertriebene und Hiergebliebene

Sie haben die Ankunft auf Straßen gefeiert, am Bahnhof Wurst gegrillt, die Arme weiter geöffnet, als es das Rückgrat zuließ und Willkommensgrüße auf Leintüchern, wie weiße Fahnen, an ihre Fassaden gehängt. Jetzt sind sie irgendwie ruhiger geworden. Zu ruhig, wie sie selbst finden. Jürgen Jendrich, Pascal Kaiser und Martin Obert denken, spielen und singen über Menschen, die ihr Zuhause verloren haben und über solche, die meinen ihres zu verlieren.

Kurze Schauspielszenen wechseln sich mit eigenen Musiken und Texten bekannter Dichter ab. Mal bläht dabei der zynische Ostwind die Segel, mal treibt ihr Boot melancholisch dahin. Manches scheint aus fernen Ländern und ist dann doch bekanntes Gewässer. Den Horizont stets im Blick, fürchten und hoffen die drei, dass es dahinter weitergeht. Nach erfolgreicher Premiere in Friedrichshafen lichtet das Trio die Anker und läuft zum zweiten Mal das Theater Ravensburg an. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit dem Montagstreff Ravensburg statt.

Karten gibt es beim Theater Ravensburg,  
Telefon 0751 / 23364 (Donnerstag bis Samstag 17 bis 20 Uhr)  
und im Internet unter [www.theater-ravensburg.de](http://www.theater-ravensburg.de).

Im Anschluss findet auf der Bühne ein Podiumsgespräch zur Integrationsarbeit in Ravensburg statt, herzliche Einladung.

Veranstalter  
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie  
Theater Ravensburg

**Freitag, 27. September**  
**19.00 Uhr**  
**DHBW Ravensburg**  
**Marienplatz 2, 88212 Ravensburg**

## **Kunstaktion mit Melain Nzindou** **Live-Malen mit musikalischer Begleitung**

Melain Nzindou ist Maler, Bildhauer und Illustrator aus der Republik Kongo. Im Rahmen der Ravensburger Kunstnacht 2019 wird er zu den Klängen seiner Heimat Kongo vor den Augen des Publikums zeichnen. Musikalisch live begleitet wird er dabei von befreundeten Musikern aus seinem Heimatland. Interessierte Besucher haben an diesem Abend auch die Möglichkeit Werke des Künstlers zu erwerben: Von Postkarten und Drucken, über kleineren Skizzen bis hin zu großformatigen Bildern.



Jahrgang 1978 ist Melain Nzindou Teil einer Generation, die infolge des Bürgerkriegs gezwungen wurde ihr Land zu verlassen. Seine Arbeiten lassen sich nicht kategorisieren und zeugen von unterschiedlichen Einflüssen: Pop Art, Street Art, Illustrationen, abstrakt und figurativ. Seine Werke über das Sujet Jazz sind inspiriert von zahlreichen Jazzfestivals und Konzerten in denen er seine Eindrücke direkt vor Ort auf unterschiedlichen Materialien festhielt. Die Kunst des Live-Malens, inspiriert durch die Musik und die Performance der Musiker wird er auch an diesem Abend demonstrieren.

Kulinarisch untermalt wird die Performance mit Gerichten aus seinem Heimatland Kongo.

Veranstalter  
Akume – Afrikanische Kultur und Musik in Europa

**Samstag, 28. September**  
**10.00 – 12.00 Uhr**  
**St. Christina Schule Ravensburg**  
**St. Christina 3, 88212 Ravensburg**



## **Workshop** **AfroDance-Fitness mit Aurelia Ofori**

Beim AfroDance-Fitness erwartest dich ein Ganzkörpertraining, das dir ein gutes Körpergefühl vermittelt und dabei deinen Körper stärkt, aber nicht überstrapaziert. Es soll dir helfen, alles Schwere vom Tag abzuschütteln um der Leichtigkeit Platz zu geben.

Die Unterrichtseinheit wird in drei Teile gegliedert sein: Aufwärmung, mit mobilisierende und kräftigende Übungen, die auf die folgende Cardio-Einheit vorbereiten. Bei dieser werden wir uns mit Schrittfolgen, die im westafrikanischen Tanz beheimatet sind, ordentlich ins Schwitzen bringen. Das Cool Down wird Dehnungen, Entspannungsübungen oder Körperreisen beinhalten.

Aurelia Ofori selbst tanzt und unterrichtet seit über 10 Jahren westafrikanischen Tanz (traditionell zu Live-Percussion) und hat auch viele berührende Momente in Inklusions-Tanzprojekten in Leipzig und Ghana erleben und mitgestalten dürfen.

Kursgebühr: 30,- € / akume Mitglieder 25,- €  
Anmeldung unter: [info@akume.org](mailto:info@akume.org)

Veranstalter  
Akume – Afrikanische Kultur und Musik in Europa

**Samstag, 28. September**  
**10.30 Uhr – 11.15 Uhr**  
**Kornhaussaal der Stadtbücherei**  
**Marienplatz 12, 88212 Ravensburg**

**Miteinander: Ich bin anders – du bist anders**  
**Vorlesen in der Stadtbücherei**

Andersartigkeit erleben Kinder täglich in ihrer Kindergartengruppe und der Schule, beim Spielen mit den Freunden und auf der Straße. Dieses Jahr handeln die Samstagsgeschichten in den WIN-Wochen vom Anderssein, von anderen Kulturen und unterschiedlichem Verhalten. Und wir entdecken dabei viel Verbindendes.

Gabriela Wachter hat ihr Kamishibai dabei und führt damit „Der schaurige Schusch“ von Charlotte Habersack vor. Im Anschluss liest sie aus dem Buch „Aminah gehört zu uns“ von Petra Mönter vor. Für Kinder von 4 bis 7 Jahren.

Gemeinsam Vielfalt erleben in der Kinderbücherei der Stadtbücherei. Im großen Angebot an Büchern, CDs, Spielen und Filmen gibt es auch zweisprachige Kinderbücher und Kinderbücher in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Arabisch, Griechisch, Russisch, Türkisch, Polnisch, Persisch, Kurdisch, Rumänisch, Kroatisch und Serbisch.

Veranstalter  
Lesewelten der Kinderstiftung Ravensburg  
Stadtbücherei Ravensburg



 **Stadtbücherei**  
Ravensburg

**LESE**  
**WELTEN**

kinderstiftung  
ravensburg

10 Jahre  
Hilfe für Kinder  
aus der Region

**k:-)**

**Samstag, 28. September**

**18.00 Uhr**

**Beim Brunnen in der Rathausgasse**

**Marienplatz 26, 88212 Ravensburg**



## **Interreligiöse Gebetsveranstaltung „Brücken bauen“**

Ravensburg ist stolz auf seine Tradition der religiösen Toleranz, das Zusammenleben von Menschen unterschiedlicher Religionszugehörigkeit gehört mittlerweile zum Alltag.

Die Ravensburger Religionsgemeinschaften laden zu dieser gemeinsamen interreligiösen Gebetsveranstaltung im Rahmen der „WIN - Wochen der internationalen Nachbarschaft“ unter dem Motto „Brücken bauen“ ein. Die einzelnen Gruppierungen werden dazu ihre Gedanken, Impulse und Gebete vortragen.

Die interreligiöse Gebetsveranstaltung endet mit dem Gebet der UN. Anschließend haben Sie Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen.

Hierzu laden alevitische und sunnitische Muslime, Bahá'í, sowie russisch-orthodoxe, evangelische und katholische Christen herzlich ein.

### **Veranstalter**

Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg

Bahá'í-Gruppe Ravensburg

DITIB -Türkisch-Islamische Gemeinde Ravensburg

Evangelische Gesamtkirchengemeinde Ravensburg

Islamische Gemeinschaft der Bosniaken in Deutschland

Bodensee-Ravensburg

keb - Katholische Erwachsenenbildung Kreis Ravensburg

Katholische Gesamtkirchengemeinde Ravensburg

Russisch-orthodoxe Gemeinde Ravensburg

**Samstag, 28. September**

**19.00 Uhr**

**Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg**

**Franz-Beer-Str. 102, 88250 Weingarten**



## **Lesung mit Musik „Die andere Türkei“**

Wolfram Frommlet wird Gedichte und Prosa von türkischen Schriftstellern zu Demokratie und Menschenrechten in der Türkei rezitieren.

Er wird musikalisch begleitet auf der Saz (türkische Langhalslaute) mit alten traditionellen türkischen Volksweisen.

Veranstalter

Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg

**Sonntag, 29. September**  
**16.00 Uhr**  
**Theater Ravensburg**  
**Zeppelinstr. 7, 88212 Ravensburg**

**Eintritt: 12,00 EUR**

**„Oh Gott, die Türken integrieren sich“**  
**50 Jahre Migrationsgeschichte**  
**In deutscher Sprache**  
**theater ulüm – türkisches Theater ulm/neu-ulm**

Autor und Regisseur Aydin Engin  
Mit Atilla Canserver | Hatice Onar | Rüyâ Kahraman |  
Aylin Ergün | Arda Erdoğan | Murat Karlibel |  
Allan Ahmad

23



»Was? Schon wieder ein Memet? Wir haben schon elf und fast genauso viele Ali!« stellt die deutsche Amt-särztin fest als Memet Dasch als Gastarbeiter in einer Fabrik anfängt. Eigentlich möchte er nur genug Geld verdienen, um mit seiner Familie in die Türkei zurück-zukehren. Doch diese merkt, wie sehr sie sich über die Jahre in Deutschland verwurzelt hat, und beschließt, die deutsche Staatsangehörigkeit zu erwerben – wenn da nur nicht das Sprachproblem wäre.

Das neue Stück des theater ulüm in deutscher Sprache thematisiert die Lebensgewohnheiten der »Deutsch-Türken«, die sich in den letzten Jahrzehnten stark verändert haben. Auch die »Doppelmoral« der türkischen Männergesellschaft bleibt nicht unberücksich-tigt. Doch selbst bei sensiblen Themen schafft es das theater ulüm, sein Publikum zum Lachen zu bringen.  
[www.theater-uluem.de](http://www.theater-uluem.de)

Veranstalter  
Stadt Ravensburg, Kulturamt



**Montag, 30. September**  
**17.00 Uhr – 19.30 Uhr**  
**Zehntscheuer Ravensburg**  
**Grüner-Turm-Str. 30, 88212 Ravensburg**

## **Montagtreff Ravensburg** **- der integrative Begegnungsraum**

Viele geflüchtete Menschen aus Kriegs- und Krisengebieten sind seit Ende 2015 in Ravensburg angekommen. Für die meisten ist hier so gut wie alles fremd – die Sprache, die Kultur, das Leben. Der Montagstreff Ravensburg in der Zehntscheuer bietet ihnen die Gelegenheit, in den Kontakt mit Ravensburgerinnen und Ravensburgern zu kommen.

Sprechen, spielen, lernen, interkultureller Austausch bei kostenlosem Kaffee, Tee oder Gebäck – der Montagstreff Ravensburg wirkt als integrativer Begegnungsraum für alle Ravensburgerinnen und Ravensburger. Jeder der Lust und Interesse daran hat, sich positiv mit Migranten im Montagstreff Ravensburg auszutauschen, ist herzlich willkommen. Durch den Kontakt zu Jemandem, der schon lange hier wohnt, wird für die Migranten vieles von Anfang an leichter.

Veranstalter  
Diakonisches Werk Ravensburg  
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie  
Zehntscheuer Ravensburg

IMMER MONTAGS  
AUSSERHALB DER FERIEEN

17:00 – 19:30 UHR



- Spielen
- Sprechen
- Lernen
- interkultureller Austausch
- bei kostenlosem Kaffee, Tee und Gebäck

*Wir freuen uns auf Sie!*

KONTAKT  
Ansprechpartnerin: Anne Sörries  
E-Mail: [montagstreff@diakonie-rv.de](mailto:montagstreff@diakonie-rv.de)

Grüner-Turm-Straße 30  
88212 Ravensburg

DANKE FÜR  
DIE UNTERSTÜTZUNG!

**Diakonie**   
**Diakonisches Werk**  
Ravensburg



**Dienstag, 1. Oktober bis Donnerstag, 17. Oktober**  
**Mo – Do 08.30 – 18.00 Uhr, Fr 08.30 – 17.00 Uhr**  
**Foyer Schwäbisch Media**  
**Karlstr. 16, 88212 Ravensburg**

## **Ausstellung „Oh, eine Dummel! Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit in Karikatur und Satire“**

Die Wanderausstellung „Oh, eine Dummel! Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit in Karikatur und Satire“ ermöglicht einen besonders jugendgerechten Zugang zu den Themen Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit: Anhand von ca. 60 aktuellen Karikaturen von namenhaften Künstlern\_innen, sowie satirischen Fernseh- und Filmbeiträgen, können sich die Ausstellungsbesucherinnen und -besucher mit den typischen, allzu simplen rechtspopulistischen und rechtsextremen Problemlösungsversuchen und Argumentationsweisen auseinandersetzen und so deren gefährlichen Gehalt offenlegen. Dem Betrachtenden bleibt hier das Lachen förmlich im Halse stecken und dies soll zum Ausgangspunkt genommen werden, um über die Entstehung und über Formen von gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit nachzudenken und gemeinsam darüber zu diskutieren, wie man dem etwas entgegenzusetzen kann.

25



Die in der Ausstellung gezeigten Karikaturen sind verschiedenen Tages- und Wochenzeitungen, Zeitschriften und Satire-Magazinen entnommen. Der Eintritt ist frei.

Veranstalter  
Schwäbisch Media  
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie

Gefördert vom



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*

Dienstag, 1. Oktober  
19.00 Uhr  
Foyer Medienhaus Ravensburg  
Karlstr. 16, 88212 Ravensburg



## Ausstellungseröffnung „Oh, eine Dummel! Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit in Karikatur und Satire“

Die Wanderausstellung „Oh, eine Dummel! Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit in Karikatur und Satire“ ermöglicht einen besonders jugendgerechten Zugang zu den Themen Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit.

Begrüßung Dr. Hendrik Groth  
Chefredakteur Schwäbische Zeitung

Grußwort Simon Blümcke  
Erster Bürgermeister Stadt Ravensburg

Einführung in die Ausstellung  
CD-Kaserne gGmbH, Celle

Musikalische Begleitung

Veranstalter  
Schwäbisch Media  
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie

Gefördert vom



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*

**Mittwoch, 2. Oktober**  
**10.00 Uhr – 12.00 Uhr**  
**Beratungsstelle Grüner Turm,**  
**pro familia Ravensburg**  
**Grüner-Turm-Str. 14, 88212 Ravensburg**



## **Informations- und Gesprächsangebot** **Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett**

Herzliche Einladung zu diesem Informations- und Gesprächsangebot für arabisch sprechende Frauen (mit arabisch sprechender Dolmetscherin).

Was bedeutet es in Deutschland schwanger zu sein und ein Kind zu bekommen? Was ist hier anders als in meinem Heimatland, was ist ähnlich oder sogar gleich? Was gefällt mir gut, was hat mir zuhause besser gefallen? Was fehlt mir hier in Deutschland?

Wir möchten informieren über das Mutter werden in Deutschland, Fragen beantworten und uns austauschen. Wir freuen uns über Erfahrungsberichte und alle Frauen, die mitreden möchten. Der Eintritt ist frei. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Veranstalter  
Projekt Babylon  
Eine Initiative von 7 Beratungsstellen für muttersprachliche Information und Beratung

**Donnerstag, 3. Oktober**  
**10.00 Uhr – 10.45 Uhr**  
**Friedenssäule bei der Liebfrauenkirche**  
**Herrenstraße, 88212 Ravensburg**



### **„Friedensgebet zum Tag der Deutschen Einheit“**

Die katholischen und evangelischen Gesamtkirchengemeinden in Ravensburg laden seit vielen Jahren am „Tag der Deutschen Einheit“ zu einem gemeinsamen Friedensgebet an der Friedenssäule vor der Liebfrauenkirche ein.

Veranstalter  
Katholische Gesamtkirchengemeinde Ravensburg  
Evangelische Gesamtkirchengemeinde Ravensburg



**Donnerstag, 3. Oktober**  
**11.00 Uhr – 13.30 Uhr**  
**Kornhaussaal der Stadtbücherei**  
**Marienplatz 12, 88212 Ravensburg**



### **Feierstunde zum Tag der Deutschen Einheit 2019**

Feierstunde mit Festrede. Musikalische Umrahmung durch Jugendliche der Musikschule Ravensburg. Mit anschließendem Stehempfang und gemeinsamer Begegnung und Gesprächen mit Abgeordneten, Vorständen sowie Ortschafts-, Stadt- und Kreisräten.

Veranstalter  
CDU Stadtverband Ravensburg mit den Ortsverbänden  
Eschach, Taldorf, Schmalegg und Ravensburg  
Junge Union Stadtverband Ravensburg  
Senioren Union Stadtverband Ravensburg-Weingarten

**Donnerstag, 3. Oktober**  
**11.00 Uhr – 15.00 Uhr**  
**Bosnische Moschee**  
**Höll 19, 88212 Ravensburg**

### **Tag der offenen Tür bei der Islamischen Gemeinschaft der Bosniaken**

Die Islamische Gemeinschaft der Bosniaken in Deutschland Bodensee-Ravensburg lädt die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Ravensburg und der Region herzlich zum „Tag der offenen Tür“ ein.

Sie haben die Möglichkeit, zu bestimmten Zeiten mehr über die Islamische Gemeinschaft der Bosniaken in Deutschland zu erfahren.

29



Es werden kulinarische Leckerbissen aus Bosnien-Herzegowina angeboten.

Wir freuen uns auf Sie.

Veranstalter  
IGBD - Islamische Gemeinschaft der Bosniaken in  
Deutschland Bodensee-Ravensburg

**Donnerstag, 3. Oktober**  
**11.00 Uhr – 18.00 Uhr**  
**Mevlana-Moschee**  
**Schützenstr. 55a, 88212 Ravensburg**

**Kommen, sehen und staunen Sie...**

Die Türkisch-Islamische Gemeinde lädt die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Ravensburg und der Region sowie die internationalen Nachbarn zum „**Tag der offenen Tür**“ in die Moschee ein.

Neben kulturellem Augen- und Ohrenschaus bieten wir Ihnen wie gewohnt auch kulinarische Leckerbissen.

Sie haben auch die Möglichkeit, zu bestimmten Zeiten an einer Moschee-Führung teilzunehmen.

Wir freuen uns auf Sie.

Veranstalter  
DITIB – Türkisch-Islamische Gemeinde Ravensburg



**Donnerstag, 3. Oktober**  
**13.00 Uhr – 16.00 Uhr**  
**Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg**  
**Franz-Beer-Str. 102, 88250 Weingarten**



## **Tag der offenen Tür bei der Alevitischen Kultur- gemeinde Ravensburg**

Vor fünf Jahren (im September 2014) wurde das Cem-Haus der Alevitischen Kulturgemeinde Ravensburg eingeweiht.

Die Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg lädt die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Ravensburg und der Region herzlich zum Tag der offenen Tür ein.

Sie haben die Möglichkeit, zu bestimmten Zeiten mehr über das Alevitentum zu erfahren.

Um 15.00 Uhr präsentiert die Saz-/Baglama-Gruppe traditionelle Musik.

Für das leibliche Wohl werden kulinarische Spezialitäten aus der Türkei sowie Kaffee, Tee und Getränke angeboten.

Veranstalter  
Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg

**Freitag, 4. Oktober**  
**20.00 Uhr bis 21.15 Uhr**  
**Theater Ravensburg**  
**Zeppelinstr. 7, 88212 Ravensburg**

**Eintritt: 19,50 EUR**

**„Der Zigeunerboxer“**  
**Theaterstück von Rike Reiniger**

Hans kann nicht vergessen. Nicht, wie er Ruki kennenlernte, wie er ihn in der Turnhalle des Boxclubs wieder traf und wie sie Freunde wurden. Und erst recht kann Hans nicht vergessen, wie Ruki sich im Ring bewegte, leichtfüßig-tänzelnd, schneller als alle anderen. Einfach löschen will Hans die Erinnerung an den Sommer, in dem die Nationalsozialisten dem »Zigeuner-Boxer« den Meistertitel nahmen, weil er »undeutsch« gekämpft hatte, und erst recht loswerden will er die Bilder vom Wiedertreffen mit Ruki im Arbeitslager. Die Erinnerung ist ein Raubtier, eine Würgeschlange. Doch Hans kann sie nicht loswerden. Er selbst ist die Erinnerung. Rike Reiniger berichtet frei nach der Lebensgeschichte des Boxers Johann »Rukeli« Trollmann von Unrecht und Schuld sowie Zivilcourage und Mut.

Die Regie führt Emrah Elciboga, der in Istanbul geboren und aufgewachsen ist. Er studierte Schauspiel an der Akademie Istanbul und hat in zahlreichen Fernsehserien und Filmen mitgewirkt. Seit 2016 lebt er in Ravensburg. Am Theater Ravensburg ist er bereits durch die Regiearbeit mit dem Stück (A)Rhythmische Welt bekannt.

Mit: Alex Niess | Regie: Emrah Elciboga | Assistenz: Hannah Welzel Übersetzung, Kooperation: Zeynep Ela Elciboga | Musik: Hakan Savkli | Technik: Didi Sterk | Bühnenbild mit Unterstützung von Sinti-Jugendlichen

Veranstalter  
Theater Ravensburg





**Samstag, 5. Oktober**  
**9.00 Uhr – 13.00 Uhr**  
**vor dem Lederhaus**  
**Marienplatz, 88212 Ravensburg**



## **Aktionstag Thema „Klimaschutz – was können wir tun?“**

Der Aktionstag zum Thema „Klimaschutz - was können wir tun?“ bietet neben Theater und Musik viele interessante Informationen.

### **Bühnenprogramm**

- Theaterstück zum Thema „Klimaschutz - Was können wir tun?“ von Bodo Klose
- Musikband „combo seven“  
Bildungszentrum St. Konrad

### **Rahmenprogramm**

- Kinderschminken
- Die Regenwaldkinder (Kakadus) sammeln für ein soziales Projekt

Infostände mehrerer Agendagruppen zum Jahresthema.

Veranstalter  
Agenda Eine Welt Ravensburg  
Stadt Ravensburg, Freiwilligenagentur

**Samstag, 5. Oktober**  
**10.30 Uhr – 11.15 Uhr**  
**Kornhaussaal der Stadtbücherei**  
**Marienplatz 12, 88212 Ravensburg**

## **Miteinander: Ich bin anders – du bist anders** **Vorlesen in der Stadtbücherei**

Andersartigkeit erleben Kinder täglich in ihrer Kindergartengruppe und der Schule, beim Spielen mit den Freunden und auf der Straße. Dieses Jahr handeln die Samstagsgeschichten in den WIN-Wochen vom Anderssein, von anderen Kulturen und unterschiedlichem Verhalten. Und wir entdecken dabei viel Verbindendes.

Gabriela Wachter hat ihr Kamishibai dabei und führt damit „Die anderen“ von Constanze Schargan vor. Im Anschluss liest sie aus dem Buch „Wie ich Papa die Angst vor Fremden nahm“ von Rafik Schami vor. Für Kinder von 4 bis 7 Jahren.

Gemeinsam Vielfalt erleben in der Kinderbücherei der Stadtbücherei. Im großen Angebot an Büchern, CDs, Spielen und Filmen gibt es auch zweisprachige Kinderbücher und Kinderbücher in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Arabisch, Griechisch, Russisch, Türkisch, Polnisch, Persisch, Kurdisch, Rumänisch, Kroatisch und Serbisch.

Veranstalter  
Kinderstiftung Ravensburg  
Stadtbücherei Ravensburg



 **Stadtbücherei**  
Ravensburg

**LES'N**  
**WEITEN**

kinderstiftung  
ravensburg  
**10 Jahre**  
Hilfe für Kinder  
aus der Region

**k:-)**

**Samstag, 5. Oktober**  
**19.00 Uhr – 24.00 Uhr**  
**Festhalle Weißenau**  
**Bahnhofstr. 5/2, 88214 Ravensburg**

**Eintritt frei**

## **Freundschaftsfest der Nationen**

### **Musik**

- Balkan Beat

### **Programm**

- Folkloregruppe Demokratisch-Kurdisches Kulturzentrum Ravensburg
- Eritreische Folkloregruppe „Snit“
- Kroatische Folklore „Klas“
- Portugiesische Folkloregruppe „Grupo Folclórico Os Leões de Wangen“
- Showtanzgruppe „Dynamix“
- Tanzgruppe Ak-kuu
- Tanzgruppe DoReMi
- Thailändische Tanzgruppe „Fong Jachr“
- Trommelgruppe Akume – Afrikanische Kultur und Musik in Europa

### **Moderation**

Liliana Köslér

Für das leibliche Wohl gibt es Spezialitäten aus Eritrea, Bosnien-Herzegowina, Kroatien, Syrien und Thailand.

Veranstalter

Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie



**Sonntag, 6. Oktober**  
**13.00 Uhr – 18.00 Uhr**  
**Marienplatz, 88212 Ravensburg**

## **Ravensburger Sonntag – interkulturell**

Der verkaufsoffene Sonntag in Ravensburg steht in diesem Jahr wieder unter dem Motto „Ravensburger Sonntag – interkulturell“.

Auf der Bühne wird ein abwechslungsreiches interkulturelles Programm geboten.

Für das leibliche Wohl gibt es internationale Spezialitäten und der Marienplatz wird zum großen Marktgelände mit internationalen Produkten.

Veranstalter  
Stadt Ravensburg, Amt für Tourismus und  
Stadtmarketing  
Wirtschaftsforum pro Ravensburg

**Sonntag, 6. Oktober**  
**13.00 Uhr – 18.00 Uhr**  
**auf dem Holzmarkt**  
**Marienplatz, 88212 Ravensburg**

### **Afrikafest auf dem Holzmarkt**

Dritte Auflage des Ravensburger Afrikafestes. Auf dem Holzmarkt erwartet Sie erneut ein buntes Programm mit Musik, Modenschau, Kinderprogramm, kulinarischen Spezialitäten, Verkaufsständen ...

Mehr zum Programm erfahren Sie in der Sonderbeilage „Ravensburg erLEBEN“ zum Ravensburger Sonntag – interkulturell.

Veranstalter  
Afrikanische MitbürgerInnen  
Arbeitskreis Asyl Ravensburg-Weingarten  
Stadt Ravensburg, Amt für Tourismus und  
Stadtmarketing  
Wirtschaftsforum pro Ravensburg

**Sonntag, 6. Oktober**  
**19.00 Uhr**  
**St.Jodoks-Kirche**  
**Eisenbahnstr. 20, 88212 Ravensburg**

**Ökumenischer Gottesdienst**  
**Thema „Klimaschutz – was können wir tun?“**

In der Agenda „Eine Welt“ vernetzen sich seit 1998 Vertreter aus Schulen, kirchlichen und privaten Initiativen in Ravensburg, um sich gemeinsam für Projekte in der Entwicklungspolitik einzusetzen. Sie organisieren zu einem jährlich wechselnden Aktionsthema Ausstellungen, Vorträge, Aktionstage, Wettbewerbe, Lernrallyes etc. Ein besonderes Anliegen der Gruppe ist die nachhaltige Bewusstseinsbildung für Eine-Welt-Themen bei Kindern und Jugendlichen.

Mit einem Theaterstück zum Thema „Klimaschutz - Was können wir tun?“ von Bodo Klose.

Veranstalter  
Agenda Eine Welt Ravensburg  
Stadt Ravensburg, Freiwilligenagentur

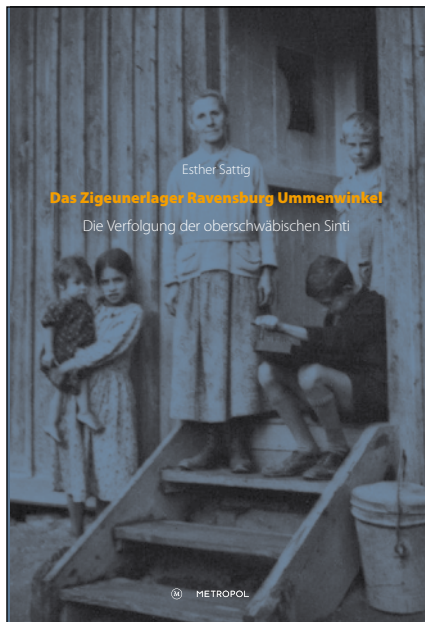


**Donnerstag, 17. Oktober**  
**19.00 Uhr**  
**Medienhaus Ravensburg**  
**Karlstr. 16, 88212 Ravensburg**

## **Vortrag und Diskussion „Ravensburger Sinti im Ummenwinkel“**

In Ravensburg sind im Zeitraum von 1933 bis 1945 mehr als 5.000 Menschen Opfer der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft geworden. In den vergangenen Jahren ist in zahlreichen Publikationen die NS-Vergangenheit der Stadt grundlegend aufgearbeitet worden. Ravensburg hat aufgrund seiner spezifischen Vergangenheit und Verantwortung zahlreiche Mahnmale und Erinnerungsorte für die Opfer der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft geschaffen. Aus rassistischen Gründen verfolgt wurden auch die Ravensburger Sinti, die als Hausierer und Altwarenhändler schon lange in Oberschwaben heimisch waren. Die rund 100 Sinti wurden im November 1937 im „Zigeunerlager“ Ummenwinkel, das aus 14 Baracken bestand und zur besseren Kontrolle von einem Stacheldrahtzaun umgeben war, gettoisiert und schikaniert. Im März 1943 wurden 35 Männer, Frauen und Kinder in das Konzentrationslager Auschwitz deportiert, 29 Ravensburger Sinti wurden dort ermordet.

39



Dr. Esther Sattig präsentiert Ergebnisse ihres 2016 erschienen Buches „Das Zigeunerlager Ummenwinkel. Die Verfolgung der oberschwäbischen Sintis“.

Im Anschluss findet ein moderiertes Gespräch mit Sintis aus dem Ravensburger Ummenwinkel statt.

Der Eintritt ist frei. Es ist einer Anmeldung erforderlich per E-Mail unter [soziales-und-familie@ravensburg.de](mailto:soziales-und-familie@ravensburg.de).

Veranstalter  
Partnerschaft für Demokratie Ravensburg  
Sinti Powerclub Ravensburg

Gefördert vom

im Rahmen des Bundesprogramms



Demokratie *leben!*

40

# Haar FORUM

FRISUREN & FUSSPFLEGE

**Wir sind bunt!**



HAARFORUM · FRISUREN & FUSSPFLEGE · CLAUDIA PETRETTI-SCIARAPPA  
OBERZELLER STR. 19 · 88213 RV-BAVENDORF · TELEFON 07 51-7 91 46 24



**Samstag, 19. Oktober**  
**19.00 Uhr**  
**Panoramahalle Wolpertswende**  
**Panoramastraße, 88284 Wolpertswende**



**„Vinska trgatev“ Weinlese-Fest des Slowenischen Kultur- und Sportvereins Planinka**

Der Slowenische Kultur- und Sportverein Planinka lädt die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Ravensburg und der Region sowie die internationalen Nachbarn herzlich zum traditionellen Weinlesefest mit dem slowenischen Ensemble „S P E V“ ein.

Bereits um 17.00 Uhr findet eine Messe in slowenischer Sprache in der Kirche St. Gangolf in Wolpertswende statt.

Veranstalter  
Slowenischer Kultur- und Sportverein Planinka

**Donnerstag, 24. Oktober**

**18.00 Uhr**

**Festsaal der Pädagogischen Hochschule Weingarten**

**Kirchplatz 2, 88250 Weingarten**



## **Lesung mit Jakob Knab „Ich schweige nicht: Hans Scholl und die Weiße Rose“**

„Zerreißt den Mantel der Gleichgültigkeit, den Ihr um Euren Herz gelegt!“ schrieb Hans Scholl im fünften Flugblatt der Weißen Rose, einem »Aufruf an alle Deutsche!« 1943 enttarnte das NS-Regime die Widerstandsgruppe, verhaftete viele Mitglieder und ließ sie hinrichten.

Den Kern der Studentengruppe bildeten die Geschwister Hans und Sophie Scholl, Alexander Schmorell, Christoph Probst, Willi Graf und der Universitätsprofessor Kurt Huber. Die Weiße Rose rief in Flugblättern zum Widerstand gegen den Nationalsozialismus auf und bemalte öffentliche Fassaden in München mit Parolen gegen Hitler und die NS-Herrschaft.

Musikalisch wird die Veranstaltung vom „Guttenberger Trio“ aus Ravensburg umrahmt. Für Getränke und einen kleinen Imbiss ist gesorgt.

Veranstalter  
Alevitisches Bildungswerk „Şah İbrahim Veli“  
Ravensburg  
Studentenwerk Weiße Rose

Gefördert vom

 Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*



## **INTERKULTURELLE WOCH**

*Vom 22. September bis 29. September findet die bundesweite Interkulturelle Woche 2019 statt, das diesjährige Motto lautet:*

**Zusammen leben,  
zusammen wachsen.**

**Die WIN-Wochen 2019 werden gestaltet von:**



ADFC Kreisverband RV  
African Welfare Association RV  
Agenda Eine Welt RV  
Agenda Radfahren in RV  
AKUME – Afrikanische Kultur und Musik in Europa  
Alevitisches Bildungswerk „Şah İbrahim Veli“ RV  
Alevitische Kulturgemeinde RV  
amnesty international, Gruppe RV-Weingarten  
Arbeitskreis Asyl Ravensburg - Weingarten  
Bahá'í-Gruppe Ravensburg  
Beirat für Integrationsfragen der Stadt RV  
Beistandsgemeinschaft der Athiopier  
Caritas Bodensee-Oberschwaben  
CDU – Stadtverband Ravensburg  
CJD Ravensburg  
Demokratisch-Kurdisches Kulturzentrum RV  
Deutsch-Chinesische Gesellschaft Bodensee  
Deutsch-Französische Gesellschaft RV-Weingarten  
Deutsch-Syrischer Freundschaftsverein Bodensee-Allgäu  
Deutsch-Thailändischer Freundeskreis  
DGB Region Bodensee-Oberschwaben  
Diakonisches Werk Ravensburg  
DITIB – Türkisch-Islamische Gemeinde RV  
Eritreische Vereinigung RV und Umgebung  
Evangelische Gesamtkirchengemeinde RV  
Gemeinschaft Montenegro, Ortsgruppe RV  
Gruppe Mutige Frauen  
Gruppe afrikanischer Bürgerinnen und Bürger  
Grüne – Ortsverband Ravensburg  
InKultuRa Weingarten  
Islamische Gemeinschaft der Bosniaken in Deutschland Bodensee-Ravensburg  
Katholische Gesamtkirchengemeinde RV  
keb - Katholische Erwachsenenbildung Kreis RV  
Kenianische Frauentanzgruppe Bantu  
Kinderstiftung Ravensburg  
Kroatische Folklore Klas Ravensburg  
KV Bosna Ravensburg  
Mehrgenerationenhaus Gänsbühl  
Museum Ravensburg  
Portugiesische Folkloregruppe „Grupo Folclórico Os Leões de Wangen“  
Projekt Babylon  
Russisch-Orthodoxe Gemeinde Ravensburg  
Showtanzgruppe Dynamix  
Sinti Powerclub RV  
Slowenischer Kultur- und Sportverein Planinka RV  
sprachmächtig RV  
Stadtbücherei RV  
Stadt Ravensburg, Amt für Schule, Jugend und Sport  
Stadt Ravensburg, Amt für Tourismus und Stadtmarketing  
Stadt Ravensburg, Freiwilligenagentur  
Stadt Ravensburg, Kulturamt  
Stadt Weingarten, Fachstelle für Integration  
Tanzgruppe Ak-kuu  
Tanzschule DoReMi  
TAVIR – Türkischer Akademikerverein Ravensburg  
Theater Ravensburg  
Türkischer Elternbeirat Ravensburg  
Verein türkischer Elternbeiräte Bodensee und Umgebung  
Wirtschaftsforum Pro Ravensburg  
Wirtschaftsmuseum Ravensburg  
Zehntscheuer Ravensburg

**Herausgeber**

Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie  
Integrationsbeauftragter  
Seestraße 9, 88214 Ravensburg  
Tel.: 0751 – 82439, E-Mail: martin.diez@ravensburg.de  
www.ravensburg.de

**Titelgrafik** Wolfgang P. Seiters

**Layout** ISIK-KULU GRAFIKDESIGN, Uhldingen-Mühlhofen

**Auflage** 4.000

**Druck** Druckerei Marquart, Aulendorf

**Programmänderungen vorbehalten**